PRATARMĖ  7

1. ĮVADAS  9
1.1. Tyrimo pobūdis  9
1.2. Leksikos gryninimo polinkiai
bendrines lietuvių kalbos istorijoje  24
1.2.1. Požiūris į naujuosius skolinius ir jų atitikmenis  46

2. NAUJŲJŲ SKOLINIŲ ATITIKMENŲ STRUKTŪRA  51
2.1. Vienetiniai atitikmenys  52
2.1.1. Darybiniai naujadarai  52
  2.1.1.1. Vediniai  54
  2.1.1.2. Dūriniai  64
2.1.2. Semantiniai naujadarai  68
2.1.3. Kanoniniai žodžiai  71
2.2. Sudėtiniai atitikmenys  74
2.2.1. Dvižodžių sudėtinių atitikmenų raška  75
2.2.2. Daugiažodžių sudėtinių atitikmenų raška  78
  2.2.2.1. Trižodžiai atitikmenys  78
  2.2.2.2. Keturžodžiai atitikmenys  81
2.2.3. Sudėtinių atitikmenų priklausomų
dėmenų funkcijos. Raškos priemonių konkurencija  81
2.3. Lyginamoji naujųjų skolinių ir jų atitikmenų struktūros analizė  83
2.4. Skyriaus išvados  87

3. NAUJŲJŲ SKOLINIŲ ATITIKMENŲ VARTOSENĄ  91
3.1. Rašytinė naujųjų skolinių atitikmenų vartosena  91
3.1.1. Žiniasklaidos atstovų nuomonė skolinių norminimo klausimais  92
3.1.2. Rašytinės naujųjų skolinių atitikmenų vartosenos polinkiais  94
3.1.2.1. Skolinių ir jų atitikmenų konkurcija  94
3.1.2.2. Atitikmenų konkurcija  100
3.1.3. Leksikos variantų atranką lemiantys veiksniai  107
3.2. Sakytinė naujųjų skolinių atitikmenų vartosena  128
3.2.1. Sakytinės naujųjų skolinių atitikmenų vartosenos polinkiai  128
3.2.1.1. Skolinių ir jų atitikmenų konkurcija  128
3.2.1.2. Atitikmenų konkurcija  133
3.2.2. Leksikos varianto pasirinkimą lemiantys veiksniai  135
3.3. Rašytinės ir sakytinės naujųjų skolinių atitikmenų vartosenos panašumai ir skirtumai  147
3.4. Skyriaus išvados  150

4. BAIGIAMOSIOS IŠVADOS  155

LITERATŪRA IR ŠALTINIAI  159
SUMMARY  173
KALBOS REIŠKINIŲ RODYKLĖ  177